

FS-5F:	5 A maximum	120 V~ 60 Hz
FSQ-2F:	1.5 A maximum	120 V~ 60 Hz
SFSQ-F:	1.5 A maximum	120 V~ 60 Hz

## Fan-Speed Controls

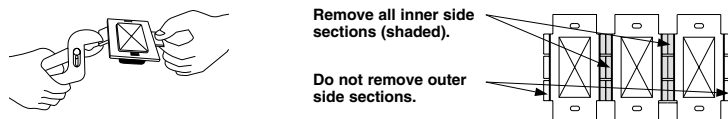
### Important Notes

#### Please read before installing.

- CAUTION:** To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, fluorescent lighting fixtures, or transformer-supplied appliances.
- When no "ground means" exists within the wallbox, then NEC® 2002 404-9 exception to (b) allows a control without a ground connection to be installed as a replacement. For this type of installation cap or remove the green ground wire on the control. A control installed under this exception (NEC® 2002 404-9 exception to (b)) must be provided with a plastic, noncombustible, UL listed wallplate.
- Set multi-speed fans to their highest setting before installing controls.
- Do not use control with a fan and light that operate with the same switch.
- For new installations, wire a test switch before installing the control.
- Use FSQ-2F and SFSQ-F controls with a ceiling paddle fan only. Use only one ceiling paddle fan per control.
- Use FS-5F controls only with fans marked "Suitable for use with solid-state fan-speed controls."
- Do not wire an FSQ-2F or SFSQ-F in a circuit with a GFCI breaker/receptacle.
- Controls may feel warm to the touch during normal operation.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.

### Multi-Unit Installations

When combining controls in a wallbox, remove all inner side sections before wiring (see below). Use pliers to bend each side section up and down until it breaks off. FS-5F controls require reduction of their capacity. Refer to chart below for maximum capacity. FSQ-2F and SFSQ-F controls do not require capacity reduction.



Model Number	No Sides Removed	1 Side Removed	2 Sides Removed
FS-5F	5A	4A	3A

### Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Support Center**. Please provide exact model number when calling.

U.S.A. and Canada (24 hrs/7days)  
(800) 523-9466

Other countries 8am – 8pm ET  
(610) 282-3800

Fax (610) 282-3090

<http://www.lutron.com>

### Limited Warranty

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage pre-paid.

**THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY IS LIMITED TO ONE YEAR FROM PURCHASE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF INSTALLATION, REMOVAL OR REINSTALLATION, OR DAMAGE RESULTING FROM MISUSE, ABUSE, OR DAMAGE FROM IMPROPER WIRING OR INSTALLATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. LUTRON'S LIABILITY ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, OR USE OF THE UNIT SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE UNIT.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This product may be covered by Mexican patent 168,884 and one or more of the following U.S. patents: 4,835,343; 4,835,816; 5,191,971; and corresponding foreign patents. Lutron is a registered trademark of Lutron Electronics Co., Inc. NEC is a registered trademark of National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2004 Lutron Electronics Co., Inc.

- Easy-to-follow Instructions
- Instructions faciles à suivre



033-051

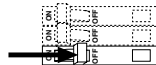
- Easy-to-follow Instructions
- Instructions faciles à suivre

# LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road  
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
Made and printed in U.S.A.  
3/04 P/N 033-051 Rev. B

## Installation

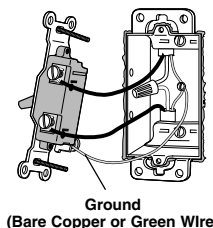
- WARNING:** Turn power OFF at circuit breaker or remove fuse.



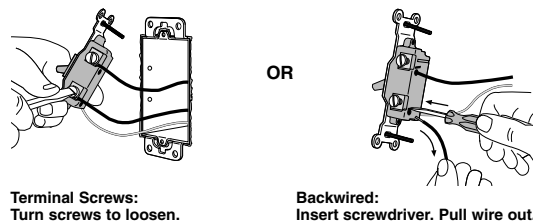
- Remove switch mounting screws. Pull switch from wall.



- Verify application. Switch must have two insulated wires connected to two screws and may have a bare copper or green wire connected to a green screw. **Note:** Do not connect to a light fixture.



- Disconnect switch wires.

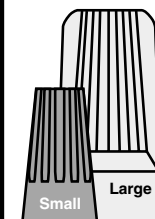


### Important Wiring Information

When making wire connections, follow the recommended strip lengths and combinations for the supplied wire connectors. **Note:** Wire connectors provided are suitable for **copper wire only**. For aluminum wire, consult an electrician.

- Small:** Strip insulation 3/8" for 14 AWG wire  
Strip insulation 1/2" for 16 or 18 AWG wire  
Use to join one 14 AWG supply wire with one 16 or 18 AWG control wire.
- Large:** Strip insulation 1/2" for 10, 12 or 14 AWG wire  
Strip insulation 5/8" for 16 or 18 AWG wire  
Use to join one or two 12 or 14 AWG supply wires with one 10, 12, 14, 16, or 18 AWG control wire.

Twist wire connector tight.  
**Be sure no bare wire is exposed.**



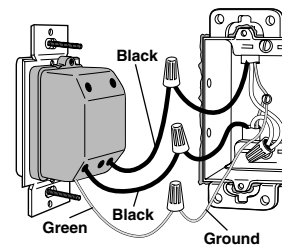
- Easy-to-follow Instructions
- Instructions faciles à suivre



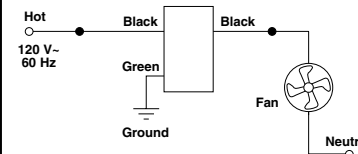
033-051

- Wiring the control.

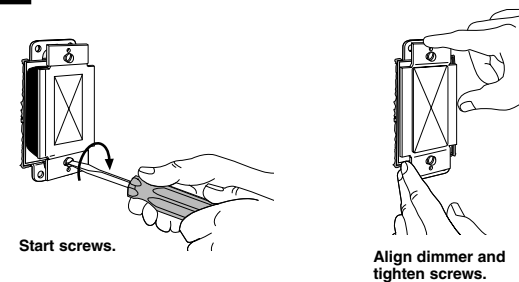
For installations involving more than one control in a wallbox, refer to the section on Multigang Installations before beginning. **Note:** Wire location will vary by product. Reference wires by color, not location.



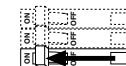
- Connect the **green** wire on the control to the bare copper or green ground wire in the wallbox, if present (see Important Note 2).
- Connect one of the **black** wires on the control to either of the wires removed from the switch.
- Connect the remaining **black** wire on the control to the remaining wire removed from the switch.



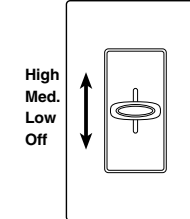
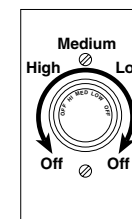
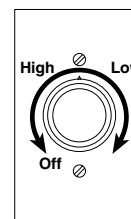
- Mount and align control. Install wallplate.



- Turn power ON.



### Operation



## Commandes de ventilateur à vitesses

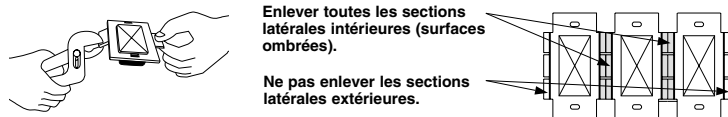
### Remarques importantes

S'il vous plaît lu avant l'installation.

- ATTENTION** : Afin d'éviter le surchauffage ou la défaillance prématurée des autres appareils, ne pas installer dans le but de contrôler une prise de courant, une lumière fluorescente ou un appareil équipé de son propre transformateur.
- Lorsqu'il n'y a pas de dispositif de mise à la terre dans la boîte de jonction, l'exception NEC® 404-9 à (b) permet d'installer en remplacement une commande sans liaisons de terre. Pour ce type d'installation, encapuchonnez ou retirez le fil de terre vert de la commande. Une commande installée en vertu de cette exception (exception NEC® 404-9 à (b)) doit être munie d'une plaque frontale non combustible en plastique, agréée par la norme UL.
- Régler les ventilateurs à vitesses multiples sur la plus haute vitesse avant de procéder à l'installation des commandes.
- Ne pas utiliser les commandes pour un ventilateur et une lumière qui fonctionnent sur le même interrupteur.
- S'il s'agit d'une nouvelle installation, installer un interrupteur d'essai avant d'installer la commande.
- Utiliser les commandes FSQ-2F et SFSQ-F avec un ventilateur de plafond à pales seulement. Utiliser seulement un ventilateur de plafond à pales par commande.
- Utiliser une commande FS-5F uniquement avec des ventilateurs portant la mention "for use with solid state fan speed controls only" (Pour commandes de ventilateur à vitesses à semi-conducteurs seulement).
- Ne pas raccorder une commande FSQ-2F ou SFSQ-F à un circuit doté d'un disjoncteur/d'une prise contre masse défectueuse (GFCI).
- Les commandes peuvent parfois être chaudes au toucher lors de leur fonctionnement normal.
- Installer conformément aux normes du Code canadien et des Codes provinciaux de l'électricité.

### Montage multiple

En cas d'installation de plusieurs commandes dans une boîte électrique, toutes les sections latérales intérieures doivent être enlevées avant le raccordement des fils (voir ci-dessous). Pour enlever les sections latérales, plier et replier les sections soigneusement à l'aide des pinces jusqu'à ce que les côtés se séparent. La capacité des commandes FS-5F doit être réduite. Voir le tableau ci-dessous. Il n'est pas nécessaire de réduire la capacité des commandes FSQ-2F et SFSQ-F.



Numéro de modèle	Aucune section enlevée	Une section enlevée	Deux sections enlevées
FS-5F	5 A	4 A	3 A

### Soutien technique

Pour toutes questions concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, appelez le **Centre d'assistance technique de Lutron**. Veuillez indiquer le numéro de modèle exact lorsque vous appelez.

EE.UU. y el Canadá (24 hrs/7 jours)  
 (800) 523-9466

Télécopie (610) 282-3090

Autres pays: appelez le 8am – 8pm ET  
 (610) 282-3800

<http://www.lutron.com>

### Limitée Garantie

Lutron, à son choix, réparera ou remplacera toute unité présentant des défauts de matériaux ou de main-d'œuvre pendant une durée de un (1) an à compter de la date d'achat. Pour le service sous garantie, retourner l'unité chez le détaillant ou l'envoyer par la poste dans un colis affranchi à l'adresse suivante: Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, ET LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE SE LIMITE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES COÛTS D'INSTALLATION, DE DÉPOSE OU DE REINSTALLATION OU LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN MAUVAIS USAGE OU D'UN USAGE ABUSIF, NI LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU D'UN RACCORDEMENT INADÉQUAT DES FILS. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. LA RESPONSABILITÉ DE LUTRON CONCERNANT TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES DÉCOULANT DE (OU RELIÉS À) LA FABRICATION, LA VENTE, L'INSTALLATION, LA LIVRAISON OU L'UTILISATION DE L'UNITÉ NE POURRA EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DE L'UNITÉ.

La présente garantie accordée des droits légaux précis, et certains autres droits variant selon l'état ou la province de résidence. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou consécutifs, ou l'imposition d'une limite de temps sur la garantie implicite. Les restrictions mentionnées ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer.

Ce produit peut être couvert le brevet mexicain 168.884 et par un ou plusieurs des brevets américains suivants: 4,835,343; 4,835,816; 5,191,971; et brevets étrangers correspondants. Lutron est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque de commerce de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

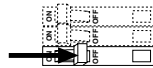
© 2004 Lutron Electronics Co., Inc.

# LUTRON®

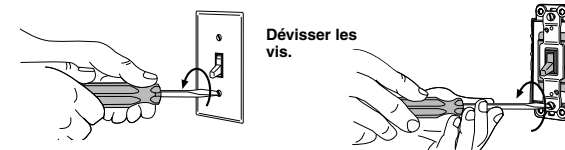
Lutron Electronics Co., Inc.  
 7200 Suter Road  
 Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
 Fabriqué et imprimé aux É.-U.  
 3/04 N/P 033-051 Rev. B

## Installation

### 1 ATTENTION : COUPER l'alimentation électrique au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

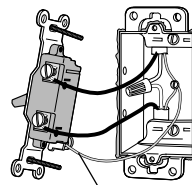


### 2 Enlever les vis de montage de l'interrupteur. Dégager l'interrupteur du mur.

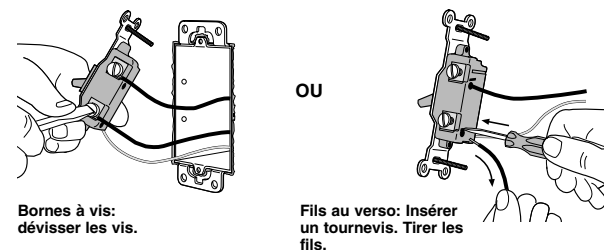


### 3 Vérifier l'utilisation.

L'interrupteur doit avoir deux fils isolés raccordés à deux vis et un fil de cuivre ou vert raccordé à une vis verte. **Remarque:** Ne pas raccorder à un luminaire.



### 4 Déconnecter les fils de l'interrupteur.



### Instrucciones importantes de cableado

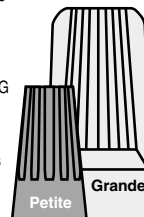
Lorsque vous raccordez des fils, dénudez-les selon les longueurs recommandées et respectez les combinaisons des serre-fils. **Remarque :** Les serre-fils fournis conviennent **uniquement pour les fils de cuivre**. Pour les fils en aluminium, consultez un électricien.

#### Petite taille :

Dénudez la gaine isolante sur 10 mm (3/8 po) pour les fils de calibre 14 AWG  
 Dénudez la gaine isolante sur 13 mm (1/2 po) pour les fils de calibre 16 ou 18 AWG  
 Utilisez ces mesures pour raccorder un fil de calibre 14 AWG à un fil de commande de calibre 16 ou 18 AWG.

#### Grande taille :

Dénudez la gaine isolante sur 13 mm (1/2 po) pour les fils de calibre 10, 12 ou 14 AWG  
 Dénudez la gaine isolante sur 16 mm (5/8 po) pour les fils de calibre 16 ou 18 AWG  
 Utilisez ces mesures pour raccorder un ou deux fils de calibre 12 ou 14 AWG à des fils de commande de calibre 10, 12, 14, 16 ou 18 AWG.

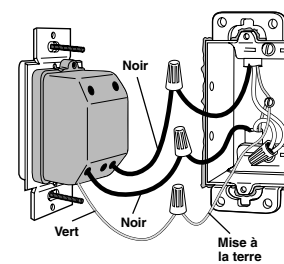


Bien visser les connecteurs.  
**S'assurer qu'aucun fil dénudé soit exposé.**

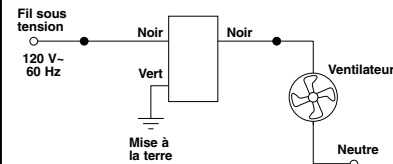
### 5 Raccordement de la commande.

Pour les installations comportant plus d'une commande dans une même boîte murale, consulter la section «Montage multiple» avant de commencer.

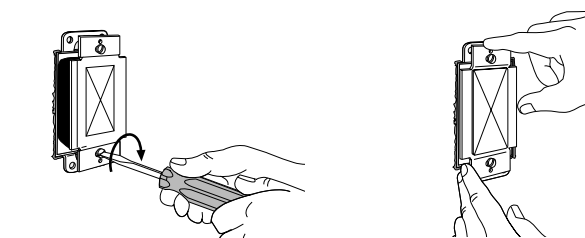
**Remarque :** L'emplacement des fils peut varier selon le produit. Associer les fils par couleur, et non par emplacement.



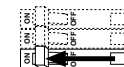
- Raccorder le fil vert de mise à la terre de la commande au fil vert ou au fil de cuivre dénudé de mise à la terre dans la boîte de sortie, si présent (voir Remarque importante 2).
- Raccorder l'un des fils noir de la commande à l'un ou l'autre des fils retirés de l'interrupteur.
- Raccorder le fil noir restant de la commande au fil restant retiré de l'interrupteur.



### 6 Monter et aligner le gradateur. Installer la plaque murale.



### 7 Remettre l'alimentation électrique en circuit.



## FONCTIONNEMENT

